

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1937)

**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bern Hotel und Restaurant z. Wilden Mann und Terminus

Aarberggasse Nr. 41 Tel. 23.141  
nächst Bahnhof und Hauptpost

Alle Zimmer mit fließendem Wasser  
und Staatstelephon Franz Peschl



## REBER Schaffhauserzungen

(Schweizerischer Markenschutz)

Ein köstliches Gebäck für jung und alt!

Alleinfabrikant: J. Reber Conditorei-Café  
Schaffhausen Vorderg. 21 Prompter Versand

## Basel



## Hotel Viktoria-National

beim Bundesbahnhof - Zimmer von Fr. 5.- an

## Bern

### CITY HOTEL GARNI

Neuestes Hotel Berns. Modernster Komfort. Gegenüber Hauptbahnhof, Bubenbergrplatz. Fließendes Wasser. Staatstelephon in allen Zimmern. Zimmer mit Bad und solche mit W. C. und Bidet. Kein Konsumationszwang. Trinkgeldablösung. Garage. 70 Betten, von Fr. 5.50 an. Tel. 25.377 Inhaber: H. Sperl

## Bern

### Hotel St. Gotthard

Bubenbergrplatz, gegenüber dem Bahnhof

Bestempfohlenes, modern eingerichtetes Hotel, 80 Betten. In allen Zimmern fließendes Kalt- und Warmwasser und Staatstelephon, 16 Bäder. Zimmer von Fr. 5.- an. Telephone 21.611 Inhaber G. Lüthi

## Basel

### Hotel Baslerhof, Christl. Hospiz

Aeschenvorstadt 55

Das gut geführte Hotel nahe Zentralbahnhof. Moderner Komfort, Zimmer von Fr. 4.- bis 6.-. Privatbäder und Staatstelephon. Alkoholfreie Restauration. Tea-Room. Eigene Konditorei. Direktion F. Zahler

## Bern

### GRAND CAFÉ RESTAURANT « Du Théâtre »

Gediegenes franz. Restaurant  
« Au Premier »

## Bern

### Hotel Oberland

2 Minuten vom Bahnhof, Ecke Lorrainebrücke

Vollständig renoviert. 22 neu möblierte, heimelige Zimmer, mit fließendem Wasser Fr. 3.50, ohne fließendes Wasser Fr. 3.- Schmackhafte und gesunde Küche Pensionspreis Fr. 6.50 und 7.- Telephone 27.931 Wir freuen uns auf Ihren Besuch Otto Hirschi, neuer Inhaber

## Luzern

### Schiller Hotel Garni

Nächst Bahnhof, See und Kongresshaus. Schöne ruhige Lage. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Bad und Staatstelephon, Lichtsignal, Doppeltüren. Restauration nach der Karte Zimmer v. Fr. 4.- bis 5.- Jahresbetrieb Tel. 24.821 Ed. Leimgrubers Erben  
Autoboxen



Ruhig und  
billig schlafen im  
Zentrum der  
Großstadt

Bern Alkoholfre. Restaurant Zeughaus, 31

## Biel-Bienne

### Hotel und Restaurant Elite

Modernste und behaglichste Gaststätte Biels. Ausgewählte Mahlzeiten u. Spezialitäten zu zivilen Preisen Restaurant - Café - Bar - Billard - Konferenzsäle Täglich Konzerte. Tel. 5441 J. Ming



Erstes Haus, best gelegen bei Bahnhof u. Post. Zimmer von Fr. 3.- u. 4.- an Schönste Säle für alle Anlässe u. Versammlungen (bis 1000 Personen fassend). Erstklassige Küche Bündnerspezialitäten

Es empfiehlt sich: E. N. Caviezel-Hirt, neue Leitung

## Lugano

### HOTEL WALTER GARNI RESTAURANT

In bester Lage am See. Altrenommiertes, komfortables Familien- und Passantenhaus. Fließendes Heiss- und Kaltwasser in allen Zimmern. Tel. 24.425 J. Cereda-Camenisch

## Lugano

### Aussichtsreichstes Hotel Majestic hervorragend erstklassig, aber mit bürgerlichen Preisen

Eigenes heizbares Schwimmbassin im eig. Park. Freiluft Mahlzeiten März bis Oktober. Wirklich ruhig. Eingang a. See. Zimmer v. Fr. 5.- Pens. v. Fr. 13.- Tel. 21.561

## Lugano

### Lloyd Hotel National

Direkt am See. Alle Zimmer mit fließendem Heiss- u. Kaltwasser. Restaurant im Freien Zimmer von Fr. 4.-, Pension von Fr. 11.- an Bekannt ausgez. Küche u. Keller. Tel. 24.407

## Lugano

### Buffet SBB

Diners à Fr. 2.50 u. 3.50  
Spezialplatten Fr. 2.10 u. 2.50  
Tessiner Küche  
Landweine I. Qualität

## Bellinzona

### Buffet SBB

Diners à Fr. 2.60, 2.80 u. 3.50  
Spezialplatten  
Ia. Landweine

## Zug

Die echte Zugerkirchtorte  
erhalten Sie nur vom Erfinder

Heiri Höhn, Café-Conditorei  
an der Strasse Zürich-Luzern-Gotthard  
Tel. 40.329 Eidg. Schutzmarke Nr. 51.922  
Man hüte sich vor Nachahmungen

## Zürich

### St. Gotthard

Bestreputiertes Haus mit:  
Café - Hotel - Restaurant - Hummerbar  
Ausstellungszimmer, Sitzungslokale  
Gediegene Säle f. Anlässe u. Bankette  
Zimmer mit fl. Wasser u. Telephon ab Fr. 6.-

## Privat-Klinik

für

## Nervenkrankte

von

## Dr. Theodor Brunner

Küsnacht am Zürichsee

Telephone 910.300

Verlangen Sie illustrierten Prospekt

Gegründet 1922



## S.M.S. COLLEGE LONDON

Für jeden Schweizer die beste und billigste  
Lehranstalt in England. Vom Bund subventioniert  
Separate Klassen für Handelsfächer u. Literatur

Qualifizierte Lehrkräfte

Zahlreiche Exkursionen und Führungen

Kursgeld

3 Monate £ 6.7.6; 6 Monate £ 12.-

Ausführlicher Prospekt und Auskunft durch

The Secretary, Swiss Mercantile Society,  
Ltd., 34/35, Fitzroy Square, London, W. 1



Preiswürdig  
gut  
essen!

Gegenüber Hauptbahnhof  
Zürich



# Frühlings- Erwachen!

Allüberall in der Natur beginnt jetzt die gewaltige, lebensbejahende Aufbauarbeit des Lenzes: Blüten entfalten sich — das Vöglein baut sein Nest, der Fuchs seine Höhle — der Bauer bestellt sein Feld, und Mutti bringt Trudi zum 1. Mal in die Schule.

Allüberall das Uralte und doch stets Neue: Säen, um ernten zu können.

Machen Sie mit — säen Sie jetzt, kaufen Sie heute noch Ihre Seva-Lose. Seva 5 wird nicht weniger als 26114 Gewinner zeitigen. Warum sollten gerade Sie nicht unter ihnen sein?

**Chancen:** Wer bietet 58% der Lossumme in Treffern — ausser der Seva? Wer wartet mit

einem solch volkstümlichen Trefferplan auf? Trefferauszahlung garantiert durch die Kantonalbank von Bern.

**Schnell am Ziel:** Seva war und ist die beliebteste und deshalb kurzfristigste Lotterie.

**Serien von 10 Losen** (Endzahlen 0 bis 9) enthalten wieder mindestens 1 Treffer.

**Lospreis Fr. 10.-** (10-Los-Serie Fr. 100.-) plus 40 Cts. für Porto auf Postcheck **III 10026.** — Adresse: Seva-Lotterie, Bern. (Bei Vorbestellung der Ziehungsliste 30 Cts. mehr.) Lose auch bei den bernischen Banken sowie Privatbahn-Stationen erhältlich.

2 X	Fr. 100,000.—
1 X	" 75,000.—
1 X	" 50,000.—
1 X	" 40,000.—
1 X	" 30,000.—
2 X	" 25,000.—
6 X	" 20,000.—
10 X	" 10,000.—
15 X	" 5,000.—
25 X	" 2,000.—
100 X	" 1,000.—
etc. etc.	
<b>Total 26,114 Treffer</b>	
<b>Fr. 1,450,000.—</b>	
<b>= 58% der Lossumme</b>	

**SEVA 5**  
DIE GROSSE VOLKSTÜMLICHE *Frühlings* LOTTERIE

WORINGER